

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy Confidential

寄件者: [REDACTED]
 寄件日期: 2026年2月2日星期一 19:11
 收件者: tpbpd/PLAND
 副本:
 主旨: Planning Application No. A/I-TCV/28
 附件: 附件 A .pdf; 附件 B .pdf
 類別: Internet Email

檔案號碼 : A/I-TCV/28
 物業 : 大嶼山東涌東涌第1 約地段第1890號餘段及第1886號

敬啟者,

回應各部門的意見，取代1月29號的電郵！
 跟這個電郵為準！

如有疑問，請電：[REDACTED] 陳先生

致：消渠務署

就上述的這個地址位置，渠務署現在要求我們加多兩個沙井位，這個比較難操作，因為現在已放了構築物在地上，加上這兩個位置是在最高位，正常水不會堆積在這個位置，再者這個位置已經營運了三年，排水是沒有問題的，經過三年的打風季節，也沒有收到投訴水浸，所以這個證明排水渠是正常的，另外我們會在排水渠內加設鐵網（附件 A），以防止有垃圾物件，流入東涌河。

致：消防處

該地段的申請人會將設置1個手提式滅火筒(水劑式)、1個手提式滅火筒(乾粉式)、1個出口指示牌及5個火警傳感器(無線互通)。（附件 B）

會在封閉式建築內安裝兩個或兩個以上獨立式火災探測器，所有獨立式探測器均會互聯（有線或無線），以便當其中一個獨立式火災探測器被觸發時，所有連接的獨立式火災探測器均應同時發出警報及配備符合規定。

致：環保署

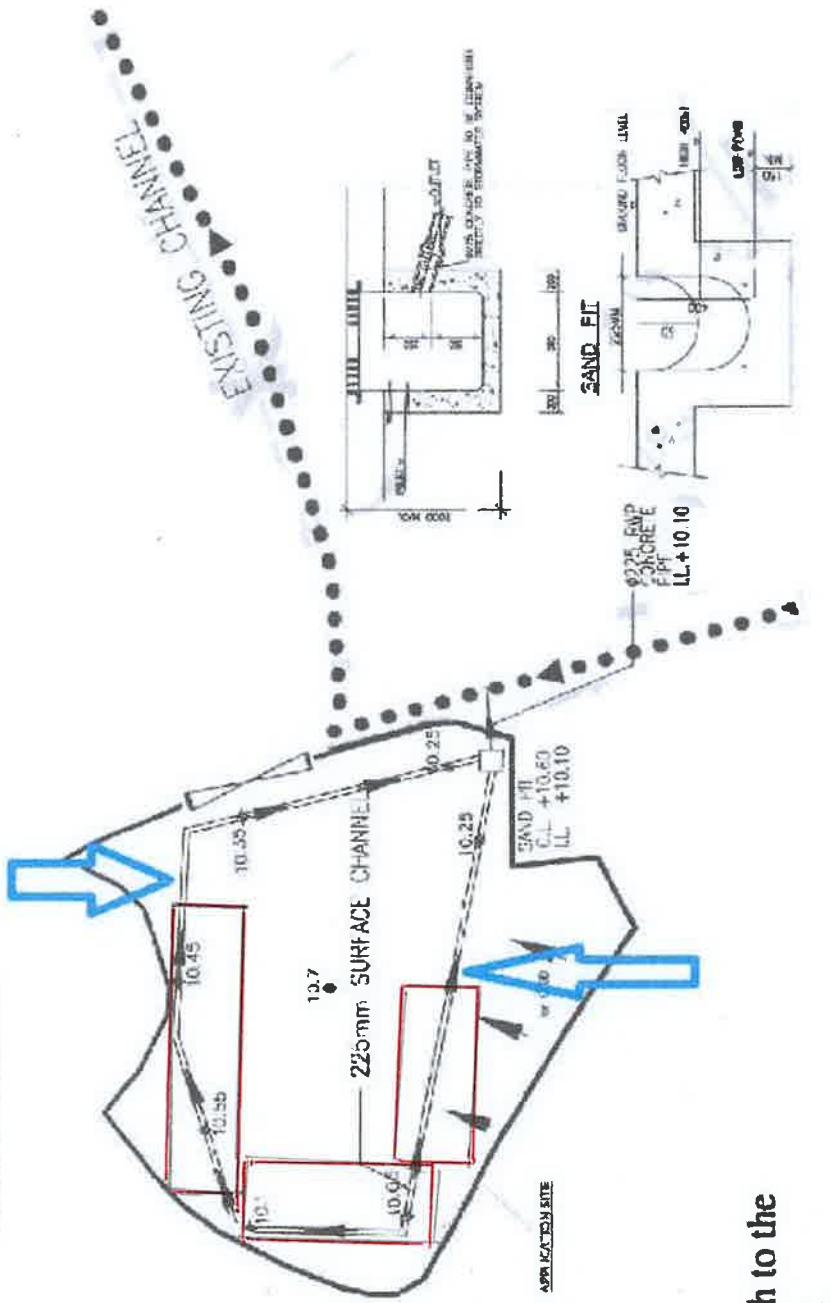
本公司在上述的地址位置場地是沒有污水排出，主要是使用循環水，這個的位置已經運作了三年都正常運作，沒有問題及投訴，所以不用擔心。

致：都市規劃師/都市設計及景觀總監

該上述地塊是鋪設了硬質路面，申請人會移除硬質的地面，重新放泥土上去，及會做好排水的處理，進行種植。

附件 A

渠務工程圖則



Add wire mesh to the
drainage ditch



消防設施

DEVELOPMENT PARAMETERS		STRUCTURE	PROPOSED USE	COVERED AREA	GFA	BUILDING HEIGHT
APPLICATION SITE AREA	278.7m ² (ABOUT ±1m ²)	B1	Reception Centre, Electric Meter Room, Aquaponics Reference, Fish & Farm tool storage, Green Houses	98.2m ² (ABOUT)	98.2m ² (ABOUT)	Not more than 7m high(1-STORY)
COVERED AREA	98.2m ² (ABOUT)					
UNCOVERED AREA	180.5m ² (ABOUT)					
AREA OF FARMLAND	167.3m ² (ABOUT)					
PAVED AREA	13.2m ² (ABOUT)					
NO. OF STRUCTURE	1					
DOMESTIC GFA	N/A					
NON-DOMESTIC GFA	98.2m ² (ABOUT)					
BUILDING HEIGHT	Not more than 7m high					
NO. OF STOREY	1					

LEGEND

	STRUCTURE
	APPLICATION SITE
	PARKING SPACE
	INGRESS / EGRESS (6m)
	CIRCULATION SPACE
	FARMLAND

緊急照明和出口標誌
(門口的上方)

手提滅火筒
(水劑式)

手提滅火筒
(乾粉式)

APPLICATION SITE

Drawing No. P02 Ver. 07

Project
PROPOSED TEMPORARY
PLACE OF RECREATION,
SPORTS OR CULTURE
(HOBBY FARM) FOR A
PERIOD OF 3 YEARS

LOT NOS. 1886
AND 1889RP IN
D.D.1, TUNG CHUNG,
TUNG CHUNG ROAD,
LANTAU ISLAND,
NEW TERRITORIES

Drawing Title
LAYOUT PLAN
Scale of A4

Drawn Date 27-05-2025

Revised Date

Floor Plan(B1)

手提滅火筒

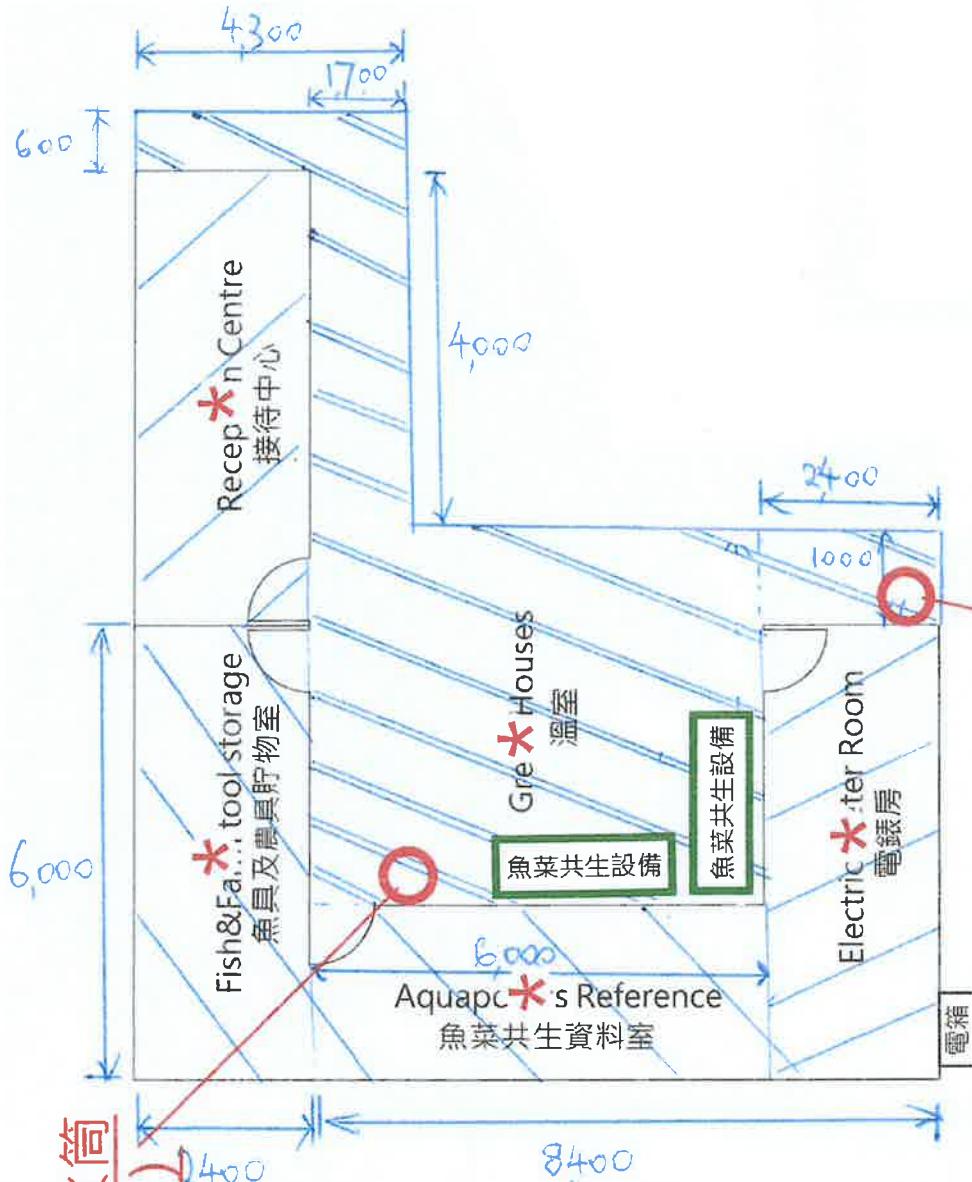
For enclosed structure with gross floor area not exceeding 230m², only fire extinguisher and Stand-alone Fire Detector shall be provided;

In relation to i. above, where two or more Stand-alone Fire Detectors are installed in an enclosed structure, all stand-alone detectors shall be interconnected (either wired or wirelessly) such that when one of the stand-alone fire detector is triggered, all connected Stand-alone Fire Detectors shall sound an alarm simultaneously;

The Stand-alone Fire Detector shall be provided in accordance with the “Stand-alone Fire Detector General Guidelines on Purchase, Installation & Maintenance [Sep 2021]”.

Directional and exit signs, the standards and specification shall be in accordance with “BS 5266-1:2016 and the FSD Circular Letter No. 5/2008”

手提滅火筒



COVER AREA : ~98.2m²

Stand-alone Fire Detectors (wirelessly)

